

Invisible Fence[®]

BRAND

Émetteur intérieur IFA 12 Pet Keeper[®]

Manuel d'installation, d'utilisation et de dressage



Your dog safe @home.[®]

Fabriqué aux  .U.

Nous croyons que vous possédez maintenant le meilleur système de confinement électronique pour animaux familiers offert sur le marché. Pour appuyer notre affirmation, nous offrons une garantie* de remboursement de un an sur le rendement ainsi que d'autres garanties incluant une garantie sur les dommages causés par la foudre et la surtension. Pour le détail, reportez-vous à la carte de garantie ou au verso de votre contrat de vente. De plus, notre réseau international de professionnels *Invisible Fence* vous

offre une installation professionnelle, le dressage Safe Dog® de votre chien ainsi qu'un service rapide.

Vous êtes les meilleurs juges en ce qui concerne nos produits et services. Lorsque vous nous dites que nous avons répondu à vos attentes ou que nous les avons dépassées, nous avons atteint notre but, qui est de réussir à garder votre animal familier en toute sécurité à la maison (*your pet safe at home*^{MC}).

*Applicable seulement aux systèmes installés par des professionnels.

1. Lire et conserver les manuels : Veuillez lire toutes les notices techniques ainsi que les directives de dressage avant d'installer et d'utiliser votre nouveau système de confinement pour animal familier de marque *Invisible Fence*.

2. Dressage : Dressez votre animal familier en suivant les instructions dans les manuels de dressage *Invisible Fence*. Complétez toutes les étapes avant de laisser votre animal courir librement.

3. Respecter toutes les mises en garde et les avertissements : Observez toutes les mises en garde et tous les avertissements indiqués dans le présent manuel ainsi que dans les autres manuels relatifs à votre système *Invisible Fence* et à toutes les composantes du système *Invisible Fence*.

4. Service et réparation : N'essayez pas de faire vous-même l'entretien d'un émetteur IFA 12. Pour l'entretien ou les réparations, consultez un professionnel autorisé *Invisible Fence*.

5. Pour animaux seulement : Tous les systèmes de confinement pour animaux familiers *Invisible Fence* sont conçus pour être utilisés avec les animaux seulement. N'essayez pas d'utiliser le produit à d'autres fins, qui ne sont pas indiquées dans le présent manuel.

IMPORTANT : Si pour une raison quelconque votre système *Invisible Fence* ne fonctionne pas comme il est indiqué dans le présent manuel, ou si vous avez de la difficulté à dresser votre animal familier, appelez immédiatement votre professionnel *Invisible Fence*.



Avertissement : Veuillez prendre les précautions suivantes.

1. N'essayez **jamais** d'installer un système de confinement pour animal familier *Invisible Fence* avant d'avoir consulté votre professionnel *Invisible Fence* et d'avoir en main les instructions d'installation *Invisible Fence*.

2. N'installez **jamais** un émetteur IFA 12 à l'extérieur ou dans un lieu où il y a risque d'exposition aux intempéries. Cela annulerait les garanties du fabricant.

3. **Vérifiez l'émetteur** régulièrement pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il émet un champ de signal.

4. **Mise en garde :** Avant d'effectuer des réglages sur votre système *Invisible Fence*, enlevez toujours le collier électronique Computer Collar® du cou de l'animal.

5. **Si vous avez des questions** à propos de votre

système *Invisible Fence*, appelez immédiatement votre professionnel *Invisible Fence*.



Avertissement : Si vous avez des raisons de croire que votre animal familier peut constituer une menace pour les autres ou peut se blesser s'il traverse le champ de signal *Invisible Boundary*®, ne vous fiez pas uniquement à ce produit pour retenir votre animal familier.

Le système de confinement pour animal familier *Invisible Fence*® fonctionne seulement :

1. Si le transformateur de 12 V en c.a. est branché sur l'émetteur et sur une prise de 110 V en c.a.

2. Si l'émetteur est allumé et s'il émet un champ de signal.

3. Si le collier Computer Collar® est bien ajusté autour du cou de l'animal.

Le collier électronique doit être ajusté de façon à ce que les pointes du récepteur touchent la peau de l'animal familier.

4. Si la batterie Power Cap® qui se trouve dans le récepteur est bien installée et si elle est chargée.

5. Si l'animal familier a été dressé conformément aux manuels de dressage *Invisible Fence*.

Méfiez-vous, si vous croyez que votre animal familier est conditionné plus tôt que prévu au système *Invisible Fence*. Achetez toutes les étapes du dressage avant de laisser courir librement votre animal.

Si vous avez des questions sur le système *Invisible Fence*, appelez immédiatement votre professionnel *Invisible Fence*.

· **Après un orage et au moins une fois par mois, vérifiez la largeur du champ de signal de votre système *Invisible Fence*.**

Prenez en note la largeur du champ de signal de votre système.

Vérifiez toujours le champ de signal au même endroit.

Enlevez le collier électronique de votre animal familier. Suivez les instructions pour vérifier la largeur du champ de signal (page 5).

Si le récepteur n'émet aucun signal sonore là où devrait se trouver la limite du champ ou s'il émet un signal sonore lorsqu'il se trouve plus près de l'émetteur que du champ de signal réglé, appelez immédiatement un professionnel *Invisible Fence*.

Utilisez une laisse ou un autre moyen pour retenir votre animal familier, jusqu'à ce que le système ait été réparé.

Caractéristiques et fonctions

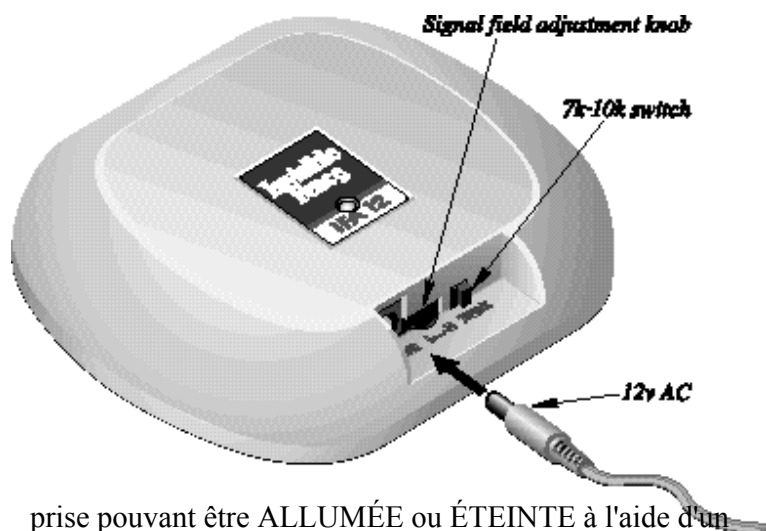
L'émetteur IFA 12 est conçu pour être utilisé à l'intérieur.

L'émetteur IFA 12 est un microprocesseur contrôlé et conçu pour fonctionner avec un collier électronique Computer Collar® Invisible Fence® afin de garder votre animal familier dans une zone déterminée ou de l'empêcher d'accéder à certains endroits.

Contrairement aux autres systèmes intérieurs et extérieurs Invisible Fence, le fil de champ de signal externe n'est pas branché sur l'émetteur. Le fil Invisible Boundary® se trouve dans le boîtier de l'émetteur.

L'émetteur IFA 12 est muni d'un voyant DEL vert qui reste allumé sans clignoter afin d'indiquer que l'émetteur est sous tension et qu'il est en marche.

Le boîtier de l'émetteur a été fermé hermétiquement à l'usine et il ne peut être ouvert. Le connecteur femelle et les commandes de réglage du champ de signal sont



prise pouvant être ALLUMÉE ou ÉTEINTE à l'aide d'un interrupteur mural. En utilisant une prise qui n'est pas conçue pour être toujours SOUS TENSION, vous prenez le risque que l'émetteur IFA 12 soit éteint par inadvertance, sans que vous vous en rendiez compte.

Ne fixez jamais de façon permanente un émetteur IFA 12 avant d'avoir réglé et vérifié la largeur du champ de signal ainsi que la zone couverte par le champ de signal. Il est possible que vous ayez à déplacer l'émetteur pour que le champ de signal couvre la zone désirée.

Le signal produit par un émetteur IFA 12 peut être recueilli par d'autres conducteurs, comme un câble de télé, des conduites de plomberie en cuivre, des fenêtres et des encadrements de porte en métal ainsi que des meubles et des châssis de meubles en métal. Si votre but est de tenir votre animal familier à l'écart d'une table, d'un sofa ou d'un lit et que vous placez un émetteur IFA 12 sous le meuble afin que le signal se répande jusqu'au meuble en question, il n'y a probablement pas de problème. Cependant, si vous utilisez un émetteur IFA 12 pour protéger une zone et que le signal fuit jusqu'à un objet en métal qui se trouve à proximité, mais qui n'est pas supposé se trouver dans la zone protégée, vous devrez peut-être changer l'emplacement de l'émetteur.

Pour éviter que le signal fuit, l'émetteur doit être placé à quelques pieds des éléments conducteurs, comme le câble de la télé, les conduites de plomberie en cuivre et les conduits en métal. Si l'émetteur IFA 12 se trouve à proximité d'un de ces objets, comme un meuble en métal, un meuble avec châssis en métal ou un encadrement de porte en métal, placez-le de façon à ce que le périmètre du champ de signal se trouve à quelques pieds de celui-ci. Utilisez un collier électronique pour régler et vérifier la largeur du champ de signal émis par l'émetteur IFA 12 et pour vous assurer que tous les éléments conducteurs qui se trouvent à moins de 10 pieds (3,1 m) de l'émetteur ne recueillent pas le signal.

Gauche à droite : connecteur femelle 12V c.a., bouton de réglage du champ de signal, commutateur de canal 7KHz-10KHz.

situés dans une fente à l'extérieur du boîtier.

L'émetteur IFA 12 est muni d'un commutateur pour sélectionner la fréquence de fonctionnement; 7 K à GAUCHE et 10 K à DROITE.

Le réglage de la largeur du champ de signal s'effectue à l'aide d'un bouton de réglage du champ de signal.

Champ de signal

Les émetteurs Invisible Fence® produisent un signal radio codé de faible puissance qui est l'activateur du récepteur sur le collier électronique de votre animal familier.

Le champ de signal de l'émetteur IFA 12 est omnidirectionnel. C'est une sphère entourant l'émetteur, laquelle est centrée sur l'émetteur. Le signal est radiodiffusé sur 360° dans toutes les directions à partir de l'unité.

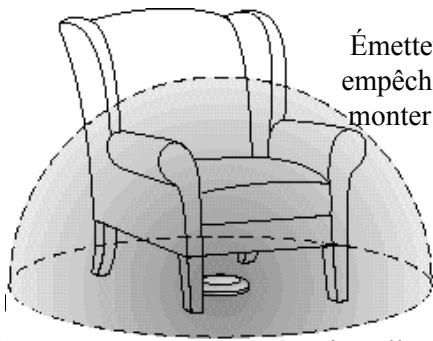
Planification de l'installation



Avertissement : Les émetteurs IFA 12 sont conçus pour être utilisés à l'intérieur

seulement. Le fait d'utiliser l'émetteur IFA 12 à l'extérieur annulera la garantie du fabricant.

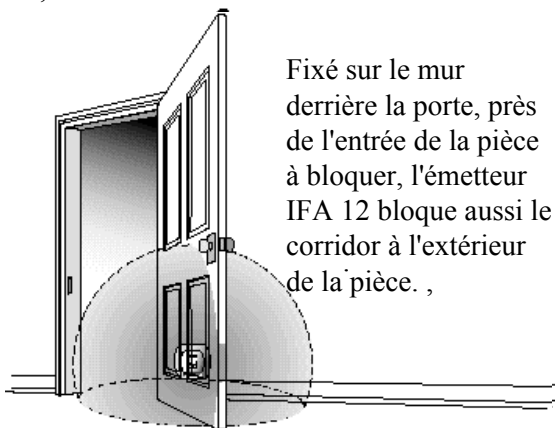
Placez l'émetteur IFA 12 à moins de 6 pieds d'une prise de 110 V en raison de la longueur du cordon d'alimentation du transformateur. N'utilisez jamais une



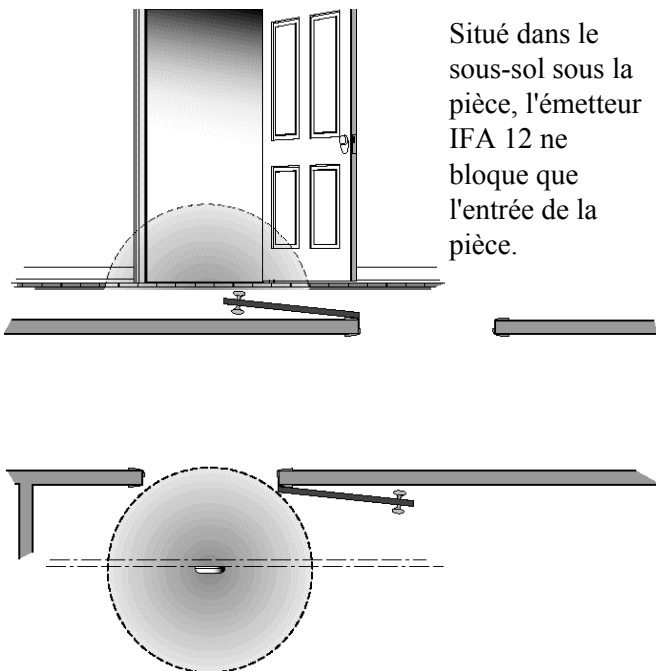
Émetteur IFA 12 pour empêcher un animal de monter sur le fauteuil.

L'émetteur IFA 12 peut être installé sur un mur ou à plat sur le sol. Il peut être placé sous un objet, comme sous un sofa ou une chaise.

Si vous avez le choix, ne placez pas un émetteur IFA 12 à la vue. Déterminez la zone à protéger et pensez aux divers endroits où vous pouvez placer l'émetteur afin que le champ de signal protège la zone en question. Pouvez-vous cacher l'émetteur sous un meuble, derrière une étagère ou un buffet, ou dans une armoire encastrée? Pouvez-vous placer l'émetteur au sous-sol,



Fixé sur le mur derrière la porte, près de l'entrée de la pièce à bloquer, l'émetteur IFA 12 bloque aussi le corridor à l'extérieur de la pièce.



Situé dans le sous-sol sous la pièce, l'émetteur IFA 12 ne bloque que l'entrée de la pièce.

sous la zone à protéger?

Pour bloquer l'accès à un escalier, vérifiez si vous pouvez fixer l'émetteur IFA 12 sous les escaliers du sous-sol ou dessous une marche ou derrière une contremarche. S'il se trouve une prise de courant dans une armoire sous un escalier, placez l'émetteur IFA 12 sur le mur à l'intérieur de l'armoire afin de bloquer l'accès à l'escalier. Placez l'émetteur de façon à ce qu'il bloque l'entrée de l'escalier pour que l'animal arrête en face de l'escalier et qu'il n'ait pas à se retourner dans l'escalier. Par exemple, si vous désirez empêcher l'animal de monter l'escalier, placez l'émetteur de façon à bloquer la bas de l'escalier. Pour empêcher l'animal de descendre l'escalier, bloquez le haut de l'escalier.



Note : N'installez jamais un émetteur IFA 12 sur le plafond d'une pièce ou au-dessus d'un jour d'escalier.

IFA 12, transformateur de 12 V en c.a., modèle 100-0020-01

Pour faire fonctionner l'émetteur IFA 12, branchez l'alimentation du transformateur de 12 V en c.a. sur le connecteur femelle (PWR) qui se trouve sur l'émetteur. Ensuite, branchez le transformateur sur la prise de 110 V en c.a. Le voyant DEL vert sur la face avant de l'émetteur s'allumera indiquant que l'émetteur est branché et qu'il est sous tension.

Si vous possédez une source d'alimentation électrique différente, demandez un adaptateur approprié au professionnel Invisible Fence ®.

Utilisez seulement le transformateur de 12 V en c.a. modèle 100-0020-01 qui est inclus avec l'émetteur IFA 12. Le transformateur en question fournira la tension de sortie nécessaire pour alimenter l'émetteur IFA 12.

Spécifications :
ENTRÉE : 120 V en c.a. 60 Hz 15 W
SORTIE : 12 V en c.a. 750 mA
Transformateur UL/CSA classe 2
Homologué par UL/CSA



Avertissement : Le modèle 100-0020-01 est le seul transformateur reconnu par Invisible Technologies, Inc. pour alimenter un émetteur IFA 12. L'utilisation de tout autre transformateur peut nuire au fonctionnement de l'émetteur IFA 12.

L'émetteur IFA 12 n'est pas muni d'une alimentation d'urgence par batterie.

Réglage et vérification de la largeur du champ de signal



Mise en garde : N'installez jamais du matériel Invisible Fence® et n'effectuez jamais le réglage du champ de signal si votre animal porte le collier électronique Computer Collar®. Enlevez toujours le collier du cou de l'animal avant d'effectuer des réglages ou de faire l'entretien de l'émetteur.

Avant de régler la largeur du champ de signal, assurez-vous que le commutateur de canal 7K-10K sur l'émetteur IFA 12 est réglé à la même fréquence de fonctionnement que le récepteur du collier électronique que porte votre animal et à la même fréquence de fonctionnement que tout autre émetteur faisant partie de votre système intérieur.

Parce que le champ de signal produit par l'émetteur IFA 12 est omnidirectionnel, la largeur du champ de signal est un rayon qui est mesuré à partir du point où le récepteur du collier électronique émet un avertissement jusqu'au centre de l'émetteur.

La largeur du champ de signal peut être réglée entre 1 pied (0,3 m) et 7 pieds (2,1 m). En général, le champ de signal de l'émetteur IFA 12 est réglé entre 2 et 3 pieds (0,6 et 0,9 m) pour la plupart des applications.

Pour diminuer la largeur du champ de signal, tournez le bouton de réglage du champ de signal dans le sens horaire et tournez-le dans le sens antihoraire pour accroître la largeur.

Ces réglages ne changent pas le niveau de correction du récepteur. Ils modifient seulement la largeur du champ de signal produit par l'émetteur IFA 12.

Par exemple, pour empêcher un animal familier d'entrer dans une pièce déterminée :

1. Utilisez une prise de 110 V en c.a. près de l'entrée de porte de la pièce en question. Branchez le transformateur sur le connecteur femelle de l'émetteur IFA 12 et sur la prise de 110 V.

2. Réglez la fréquence de fonctionnement pour qu'elle soit la même que celle du récepteur sur le collier électronique de l'animal, 7K ou 10K.

3. Tournez le bouton de réglage du champ de signal dans le sens horaire jusqu'au réglage le plus bas. Ensuite, tournez-le d'environ « dix minutes » dans le sens antihoraire.

4. Placez l'émetteur IFA 12 près du côté de l'encadrement de la porte avec les charnières et vérifiez la largeur du champ de signal avec le récepteur. Si le récepteur s'active dans toute l'entrée de la porte, cela signifie que le réglage est suffisant pour en bloquer l'entrée.

Si le champ de signal n'est pas assez large pour couvrir toute la surface que vous désirez, tournez le bouton de réglage du champ de signal d'un autre « dix minutes » dans le sens horaire. Revérifiez la largeur du champ de signal. Répétez ce processus en changeant graduellement la largeur du champ de signal jusqu'à ce qu'il soit assez large pour couvrir toute la surface.

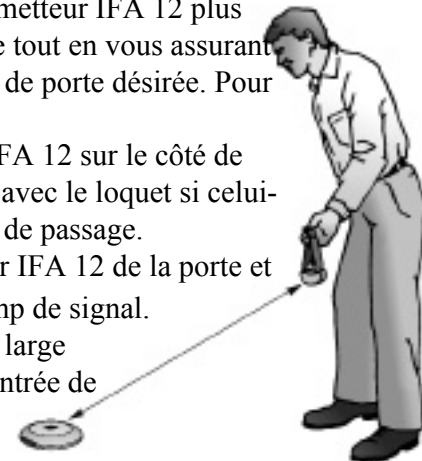
5. Ensuite, utilisez le récepteur pour vérifier si l'emplacement de l'émetteur ne bloque pas l'accès à d'autres endroits, comme un corridor ou une porte extérieure par où l'animal doit sortir.

6. Une fois que la zone est adéquatement bloquée, fixez l'émetteur IFA 12 de façon permanente.

7. Sinon, déplacez l'émetteur IFA 12 plus loin de la zone de passage tout en vous assurant que vous bloquez l'entrée de porte désirée. Pour ce faire, vous devrez :

A. Placer l'émetteur IFA 12 sur le côté de l'encadrement de la porte avec le loquet si celui-ci est plus loin de la zone de passage.

B. Déplacer l'émetteur IFA 12 de la porte et régler de nouveau le champ de signal. Un champ de signal plus large pourrait mieux couvrir l'entrée de porte.



Vérifiez la largeur du champ de signal en utilisant un collier Computer Collar®. Tenez le collier de façon à ce que le récepteur soit à la même hauteur et dans le même angle que lorsque votre animal le porte. En vous tenant assez éloigné du champ de signal produit par l'émetteur, avancez lentement en direction de l'émetteur IFA 12. Le récepteur devrait émettre un signal sonore lorsqu'il se trouve sur la limite du champ de signal.



Note : Le récepteur du collier électronique est muni d'un mécanisme à sécurité intégrée.

Le récepteur passera trois cycles complets de 10 secondes sous tension et 10 secondes hors tension avant de s'éteindre. Pour le réactiver vous devez le sortir du champ de signal et le remettre dans le champ de signal.

N'oubliez pas que la distance à partir du point où l'émetteur du collier électronique émet un avertissement jusqu'au centre de l'émetteur correspond à la largeur du

champ de signal.

Parce que le champ de signal produit par l'émetteur IFA 12 est une sphère, il est très important de vérifier la largeur du champ de signal à différents endroits autour de l'émetteur. Assurez-vous que le champ de signal est suffisamment large pour couvrir toute la surface prévue sans toutefois être trop large pour couvrir les autres endroits qui ne sont pas supposés être protégés.

Une fois que le champ de signal couvre la zone prévue, fixez l'émetteur IFA 12 de façon permanente.



Indiquez le réglage du champ de signal sur l'émetteur IFA 12.



Note : Une fois que la largeur du champ de signal est déterminée, marquez un petit point sur le bouton de réglage du champ de signal et sur le boîtier de l'émetteur IFA 12 avec du vernis à ongle ou de la peinture pour consultation future.

Installation de l'émetteur IFA 12

Pour fixer de façon permanente l'émetteur IFA 12, percez deux avant-trous un par-dessus l'autre à 2 1/2" (6,35 cm) de distance. Vissez une vis à tôle à tête cylindrique bombée de 3/4" (4,8x19 mm) dans chaque avant-trou en laissant un écart de 1/16 po (1,6 mm) entre la surface et le dessous de la tête de la vis. Placez l'extrémité ronde des trous de serrure qui se trouvent au bas du boîtier de l'émetteur par-dessus les vis de façon à appuyer l'émetteur sur la surface de fixation. Poussez l'émetteur vers le bas pour enclencher la tête des vis dans les trous de serrure.

Récepteurs du collier Computer Collar®



Mises en garde : Le collier électronique A 12 est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement. La garantie sera annulée s'il est utilisé à l'extérieur.



Note : Un récepteur de collier électronique A12 ne fonctionnera pas avec un émetteur Invisible Fence pour l'extérieur ou un modèle d'émetteur pour l'intérieur différent de l'émetteur IFA 12.



Note : Le récepteur du collier électronique A12 est réglé en usine à 7K. Il ne fonctionnera pas avec un émetteur IFA 12 si la

fréquence de fonctionnement de l'émetteur est réglée à 10K.



Note : Si vous désirez utiliser un émetteur IFA 12 intérieur ainsi qu'un système Invisible Fence® pour l'extérieur, vous pouvez utiliser le même collier électronique (série R) pour les deux systèmes. L'émetteur IFA 12 doit être réglé à la même fréquence de fonctionnement que l'émetteur du système extérieur, soit 7K ou 10K.

MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS

Pour que le collier électronique Invisible Fence® fonctionne :

1. Vous devez dresser votre animal familier comme il est indiqué dans le manuel de dressage Invisible Fence SafeDog®
2. Le collier électronique doit être ajusté serré autour du cou de votre animal, juste sous la mâchoire inférieure.
3. Le collier électronique doit être ajusté de façon à ce que les pointes du récepteur touchent la peau de l'animal.
4. La batterie Power Cap® dans le récepteur du collier électronique doit être chargée à fond et installée correctement. Reportez-vous à la section intitulée « Changement de la batterie Power Cap du récepteur du collier électronique » (p. 7).
5. L'émetteur IFA 12 doit être sous tension et il doit produire un champ de signal.

Prendre les précautions suivantes :

1. Enlevez toujours le collier électronique de l'animal avant d'effectuer des réglages sur votre système Invisible Fence.
2. Laissez à votre animal familier le temps de s'habituer à son nouveau collier électronique. Enlevez le collier chaque soir au cours des premiers mois et périodiquement par la suite, pour obtenir un bon ajustement et éviter les risques d'irritation causée par les pointes sur la peau de l'animal.
3. Vérifiez le collier électronique à proximité de votre téléviseur. Même si le récepteur est muni d'un circuit de décodage, certains téléviseurs peuvent produire un signal codé semblable au signal d'Invisible Fence, ce qui risque d'activer le récepteur lorsqu'il se trouve à proximité du téléviseur.
4. NE fixez PAS les pointes de correction dans le récepteur avec de la colle ou un adhésif. Utilisez TOUJOURS l'outil servant à serrer les pointes pour visser les pointes du récepteur.



5. Vérifiez régulièrement l'émetteur pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il émet un champ de signal.

6. N'utilisez JAMAIS le produit à d'autres fins que celles indiquées dans le présent manuel. Les systèmes *Invisible Fence* sont conçus pour être utilisés par les animaux seulement.

Caractéristiques et fonctions

Les récepteurs du collier électronique résistent à l'eau. Ce sont des unités commandées par un microprocesseur alimenté par une batterie *Power Cap* au lithium de 3 V spéciale.

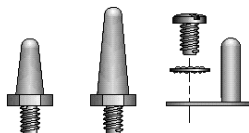
Un collier électronique de série R peut être utilisé avec tous les modèles d'émetteurs ICT 700 ainsi qu'avec les émetteurs *Invisible Gate*® et IFA 12.

Les récepteurs des colliers électroniques sont offerts avec des pointes de récepteur courtes, longues ou légèrement espacées pour convenir aux différents chiens et pour bien fonctionner quel que soit le type de pelage.

Les récepteurs des colliers électroniques peuvent être ajustés avec des shunts afin de réduire le niveau de correction du récepteur pour les petits animaux familiers timides.



Pointes petite, longue et légèrement espacée



Récepteurs de série R21 v3

Les récepteurs des colliers électroniques R21 v3 possèdent une caractéristique additionnelle. Le v3 émet un bip dès qu'une batterie *Power Cap*® est installée. Le bip indique que le microprocesseur qui se trouve dans le récepteur fonctionne et que la tension de la batterie



Power Cap est suffisante pour alimenter le récepteur.

Les trois petits enfoncements circulaires qui sont répartis à égale distance autour de la bordure extérieure de la base supportant la borne centrale

de la batterie dans le récepteur indiquent que le récepteur est un collier électronique de la série R21 v3.

Ajustement du collier électronique

Pour bien fonctionner, les pointes de correction sur le récepteur du collier électronique doivent toucher la peau de l'animal familier. Les pointes sont offertes en trois dimensions différentes afin d'assurer un ajustement adéquat quelle que soit la taille de l'animal : courtes - 1/2 po (12,7 mm); longues - 3/4 po (19 mm) et pointes légèrement espacées.

Le récepteur doit être placé autour du cou de l'animal et les pointes doivent être orientées vers le haut. Le haut du récepteur doit être dirigé vers l'avant en direction du nez de l'animal. Ajustez le collier afin qu'il soit juste assez serré pour pouvoir glisser un doigt entre une des pointes et le cou de votre animal. Ajustez régulièrement le collier électronique, selon le pelage, le poids et l'âge de l'animal.

Veillez à ce que le collier électronique soit juste assez serré pour que les pointes touchent la peau de l'animal, mais que vous puissiez glisser un doigt entre la peau et la pointe.

Computer Collar
Slip or Woodhouse Collar, is only used during training



Changement de la batterie *Power Cap* du récepteur du collier électronique

La batterie *Power Cap* est une batterie au lithium de 3 V remplaçable, qui est munie d'un bouchon à vis de sûreté en plastique unique. Pour que le récepteur fonctionne toujours adéquatement, il est



très important qu'une bonne batterie *Power Cap* soit installée. Normalement, la batterie doit être changée tous les 3 ou 4 mois. Cependant, certaines variables peuvent affecter la vie utile de la batterie, comme les basses températures, le nombre de fois que l'animal touche aux limites du système et l'ajustement du collier autour du cou de l'animal. Par exemple, si la température est froide, vous devrez peut-être remplacer plus souvent la batterie. Votre spécialiste *Invisible Fence®* devrait vous recommander un calendrier pour changer régulièrement la batterie du récepteur. Demandez à votre marchand s'il possède un plan de remplacement de la batterie.



Note : Invisible Technologies, Inc. recommande que les clients s'inscrivent à un plan de remplacement de la batterie qui inclut l'expédition postale directe de batteries *Power Cap* neuves sur une base régulière. Votre spécialiste *Invisible Fence* peut établir un calendrier approprié à vos besoins.



Avertissement : L'utilisation de toute autre batterie que celle recommandée par Invisible Technologies, Inc. peut causer un fonctionnement anormal du récepteur. La garantie peut être annulée si un récepteur est endommagé en raison de l'utilisation d'une batterie non autorisée.

Les récepteurs *Invisible Fence* sont résistants à l'eau, mais *ils ne sont pas étanches*. Dans les climats plutôt humides ou si un chien a accès à un ruisseau ou une piscine, etc., de l'eau peut s'infiltrer dans le boîtier de la batterie. Un petit joint d'étanchéité en caoutchouc autour du bouchon peut minimiser l'infiltration d'eau. Si vous croyez que le boîtier de la batterie est mouillé, sortez la batterie du récepteur du collier électronique lorsque le chien ne porte pas le collier et faites sécher la batterie et le boîtier.

Pour enlever une batterie *Power Cap®* usée du récepteur du collier électronique, placez une petite



pièce de monnaie mince dans la fente sur le dessus de la batterie et tournez-la dans le sens antihoraire. La batterie pivotera vers le haut et sortira du boîtier. N'utilisez jamais de tournevis pour enlever ou visser la batterie parce que cela risque de foirer la tête en plastique sur le dessus de la batterie.



Note : Après avoir retiré la batterie et avant d'installer une nouvelle batterie *Power Cap*, vous devez attendre au moins cinq minutes afin que le microprocesseur du récepteur du collier électronique ait le temps de se réactiver.

Pour installer une nouvelle batterie, alignez les deux taquets au bas de la batterie avec les deux rainures sur les côtés du boîtier de la batterie. Placez délicatement la batterie dans le boîtier tout en la tournant dans le sens horaire avec les doigts. Finalement, placez une petite pièce de monnaie mince dans la fente sur le dessus de la batterie pour tourner la batterie dans le sens horaire, jusqu'à ce que la fente sur le dessus de la batterie soit



alignée avec les deux petits repères surélevés au bas du récepteur.

Une fois la nouvelle batterie *Power Cap* en place, attendez 10 secondes avant de placer le récepteur dans le champ de signal afin de donner au récepteur le temps de se réenclencher.

Le récepteur du collier électronique risque de ne pas s'activer si les présentes directives ne sont pas observées. Pour assurer un rendement optimal, nous vous recommandons de tester régulièrement la batterie.



Avertissement : Le boîtier de la batterie *Power Cap* est fabriqué avec un matériau de protection mou. L'utilisation d'une trop grande force peut endommager le boîtier et rendre la batterie inutilisable.



Avertissement : N'ouvrez JAMAIS une batterie *Power Cap*, ne la jetez pas au feu, ne la rechargez pas et ne la chauffez pas à une température supérieure à 212 °F (100 °C). N'exposez pas son contenu à l'eau. Cela pourrait causer une fuite, une explosion et des blessures.

Appareil de vérification de la batterie *Power Cap*

Nous recommandons fortement à chaque client de se procurer un appareil de vérification de la batterie *Power Cap*. Au moins une fois par mois, vérifiez la batterie du récepteur avec l'appareil de vérification de la batterie afin de vous assurer que l'animal ne se

rendra pas dans les endroits où il ne doit pas aller et qu'il restera dans les limites sûres du système Invisible Fence®.

L'appareil de vérification de la batterie *Power Cap* mesure la résistance interne d'une batterie *Power Cap* et indique la durée de vie utile résiduelle de la batterie.

Pour tester une batterie de récepteur avec l'appareil de vérification de la batterie *Power Cap*, retirez la batterie du récepteur et placez-la dans l'appareil de vérification de la batterie de la même façon que vous la placeriez dans un récepteur. Si la batterie est bonne, les voyants DEL vert et rouge de l'appareil de vérification s'allumeront. Si aucun des voyants DEL

ne s'allume ou si le voyant DEL rouge s'allume faiblement, la batterie doit être remplacée.



Dressage de votre animal familier

Les directives suivantes servent à dresser votre chiot ou votre chien afin qu'il évite un endroit particulier ou certaines zones déterminées à l'intérieur de votre résidence.

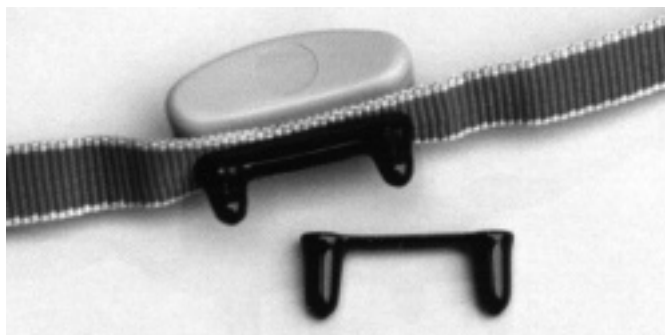
Les chiots vieillissent à différents âges. En général, attendez qu'un chiot ait entre 4 et 6 mois avant d'utiliser un collier électronique émettant une correction.



Note : Prévoyez au moins 5 jours de dressage.

Procédure de dressage :

1. Avant de commencer le dressage, placez le capuchon sur les deux pointes du récepteur sur le collier électronique. Le récepteur émettra un signal sonore sans toutefois donner à l'animal une correction.



2. Mettez l'émetteur IFA 12 en marche et placez le collier électronique autour du cou de l'animal.

Attachez une laisse sur le collier que votre chien porte normalement et guidez le chien vers la zone protégée. Au moment où le récepteur émet le signal sonore, tirez brusquement sur la laisse et relâchez-la.

Le fait de tirer ainsi la laisse de l'animal devrait être suffisant pour attirer son attention (selon la personnalité et la race de l'animal).

Déplacez-vous immédiatement dans une zone de sécurité tout en appelant votre animal. Agenouillez-vous dans la zone de sécurité et donnez lui des signes d'encouragement parce qu'il s'est retourné vers vous.

Le fait de tirer brusquement sur la laisse est un renforcement négatif suffisant à cette étape du dressage. Aucune correction verbale n'est nécessaire ou désirable. Par contre, il est important d'encourager l'animal à retourner avec vous dans la zone de sécurité.



Mise en garde : N'appellez jamais un animal et n'attirez jamais un animal dans le champ de signal.

3. Répétez les étapes 2 et 3 plusieurs fois pendant la séance de dressage. Chaque jour, prévoyez une ou plusieurs séances de dressage d'environ 15 minutes chaque.



Voici comment le collier électronique et le collier coulissant doivent être ajustés.

4. Après 2 jours ou lorsque votre animal évite la plupart du temps la zone protégée, enlevez le capuchon sur les pointes du récepteur du collier électronique. Maintenant, répétez les étapes 2 et 3. Idéalement, votre chien ne devrait pas recevoir plus de 2 corrections au cours d'une même séance.



Note : *Si votre animal entre dans le champ de signal autour de la zone protégée, il recevra un avertissement ainsi qu'une correction.*

5. Après 5 jours de dressage, votre animal devrait éviter la zone protégée et être content de se trouver dans les zones de sécurité de la résidence.

Si votre animal n'évite pas la zone protégée, poursuivez le dressage pendant un ou deux jours de plus.

Si pour une raison ou une autre votre système Invisible Fence ne fonctionne pas comme il est indiqué dans le présent manuel, ou si vous avez de la difficulté à dresser votre animal familier, veuillez appeler sans tarder votre professionnel Invisible Fence.

Avertissements importants



1. AVERTISSEMENT: *Il se peut que vous ne réussissiez pas à dresser un animal pour l'empêcher de traverser les limites Invisible Boundary®. Dans certains cas, même un animal bien dressé peut traverser les limites. Par conséquent, Invisible Technologies, Inc. ainsi que les marchands et distributeurs Invisible Fence ne garantissent pas que le système gardera, dans tous les cas, l'animal du client dans les limites établies. Donc, si le client croit que son animal peut constituer une menace pour les autres ou qu'il risque de se blesser s'il traverse les limites, le client ne doit pas se fier uniquement au système pour empêcher l'animal de sortir des limites.*



2. AVERTISSEMENT: *Le panneau de commande du système inclut des signaux visuels et audio pour avertir si le système est défectueux. Il doit donc être installé dans un endroit où il est possible de voir et d'entendre les signaux. Si le panneau de commande est installé dans une boîte fermée ou dans un lieu qui n'est pas facilement accessible au client, ce dernier ne pourra profiter des avantages des fonctions d'alerte du système pour lesquelles Invisible Technologies, Inc. ainsi que les marchands et distributeurs Invisible Fence n'assument aucune responsabilité.*



3. AVERTISSEMENT: *Certaines personnes prétendent que le choc d'un collier récepteur électronique peut rendre un animal agressif et le porter à attaquer ou à mordre.*

On recommande donc au client de surveiller si l'animal gronde, montre les dents, mord ou acquiert des comportements agressifs lors de l'utilisation du système, surtout lors du dressage. S'il remarque ledit comportement, et surtout si ce comportement semble associé au système, le client devrait immédiatement arrêter d'utiliser le système, débrancher l'émetteur et communiquer avec le professionnel Invisible Fence ou Invisible Technologies Inc.

Les chiens mis en cause dans les incidents rapportés :

- 1) avaient déjà des tendances agressives; ou
- 2) étaient exposés à une autre provocation au moment de l'incident. Invisible Technologies, Inc. rapporte que des incidents semblables sont très rares (moins de un sur 10 000 ou 0,01 %).



N^o d'identité FCC KZ31FA12 « Ce dispositif est conforme à la section 15 des règles de la FCC. L'utilisation du système est assujettie aux deux conditions suivantes : 1. Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives, et 2. Ce dispositif doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré. Les changements ou les modifications qui ne sont pas approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit d'usage de l'équipement. »

Homologué par Industrie Canada Canada 2430 102 710

©2004 Invisible Technologies, Inc. 1000 Fuller Drive, Garret, Indiana 46738. Fabriqué aux États-Unis. Imprimé aux États-Unis. Invisible, Invisible Fence, Invisible Fencing, Invisible Barrier, Invisible Boundary, Invisible Power, Cloture Invisible, Inbounds, Softwear, Power Cap, Safe Dog, Invisible Mask, SuperDog, Computer Collar, Break Alert, Off Limits, Your Neighborhood Pet Containment Professionals, Sharing the Responsibility For Your Pet's Well-Being, The Fence that Make Sense, Always There . . . For The Life of Your Pet, Pet Central, Premium Dog Management, The Visible Difference, Pet Keeper, Room Keeper, In-Home, Project Pet Save, Invisible Fencing Celebrating 25 Years Protecting Pets & Design, The One and Only, Original, Pet Safety System, Invisible Fence Brand, Your Dog Safe @ Home et Invisible Gate sont des marques de commerce d'Invisible Technologies, Inc. ProDog, Invisible Fencing Dogs' Life, Invisible Sentry, Safe Cat et Your dog is so much more than a pet sont des marques de commerce d'Invisible Technologies, Inc. Les produits de marque Invisible Fence sont couverts par différents brevets, nationaux et étrangers. Utilisations de la marque de commerce autorisées. Propriétaire de la marque de commerce : Invisible Technologies, Inc. USA.

Questions ou commentaires? Veuillez composer le 1 800 538-DOGS ou rendez-vous au www.invisiblefence.com